Билингвизм

Выполнила: Крестьянинова Т.Ф., учитель-логопед МАОУ СШ № 156

Билингвизм трактуется как независимость двух языковых кодов, производится их чередование. Билингв может общаться на 2 и более языках.

Билингвизм - ...владение и применение более чем одного языка, причем степень владение тем или иным языком может быть весьма различной, неодинаковым может быть и функциональное распределение языков...

ДЕЦИЛАР., 1995

Даже примитивный акт вербальной иноязычной коммуникации, закончившийся взаимным пониманием партнеров, является акт билингвального поведения, и человек, совершивший его, выступает в данном случае как биливинг.

КАСПАРОВА М.Г., 1986

Билингвизм

Билингвизм...-владение двумя и более языками и регулярное переключение с одного языка на другой в зависимости от условий и целей общения.

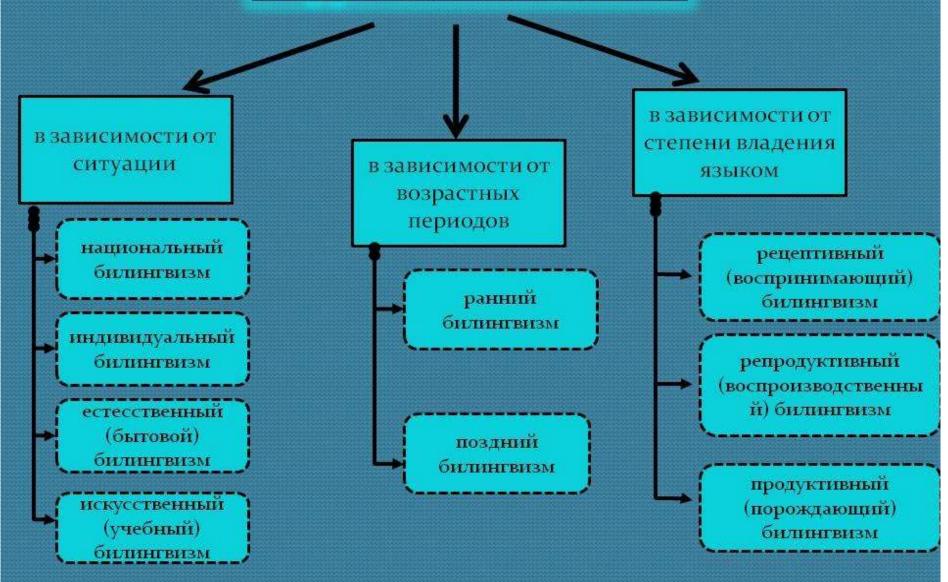
КАСПАРОВА М.Г., 1986

Двуязычием или билингвизмом -

называют речевые механизмы позволяющие человеку использовать для общения две языковые системы обычно такого рода человека называют билингвом.

ВЕРЕЩАГИН Е.М. 1969

Виды билингвизма



Лев Владимирович Щерба

выделил также «чистое» двуязычие, когда оба языка употребляются всегда независимо. Например, только в школе или дома.

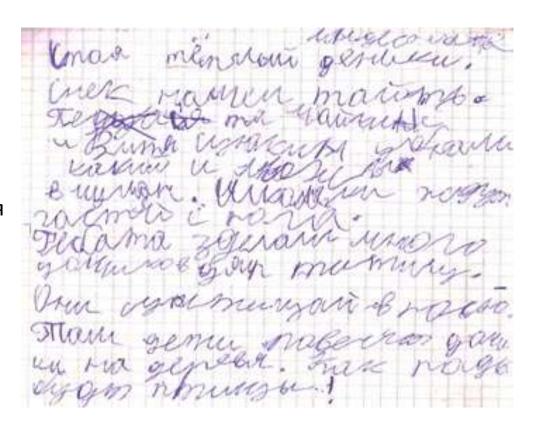


В последнее время опыт мультикультурной и многоязычной жизни становится привычным явлением, и увеличивается количество детей, с раннего возраста оказывающихся в ситуации двуязычия. В первую очередь, это дети мигрантов, вынужденных переселенцев, дети из смешанных семей.



Для логопедии

двуязычие представляет собой особый интерес, так как оно нередко становится причиной возникновения специфического рода речевых ошибок, обусловленных как особенностями взаимодействия языковых систем, так и нарушением речевого и психического развития.



Преимущества билингвизма

Факт первый.

Изучение второго языка меняет плотность серого вещества.

Факт второй.

Усвоение двух языков требует большего объема вербальной памяти.

Факт третий.

Общение на двух языках способствует развитию гибкости и активности мышления.

Факт четвертый.

Переключаясь с одного языка на другой, билингвы способны лучше фокусироваться, выполнять несколько задач одновременно. Факт пятый.

У билингвов хорошо развито дивергентное мышление (способность придумать множество способов)